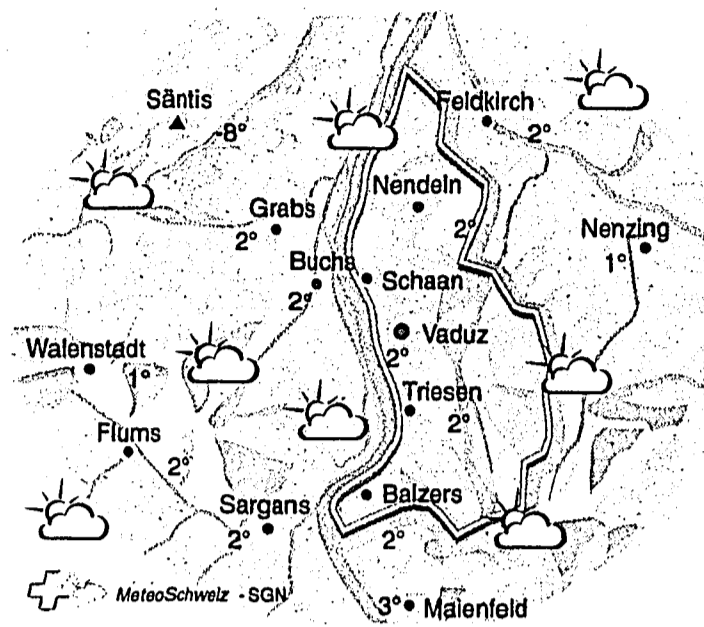


Bewölkt und etwas Schnee

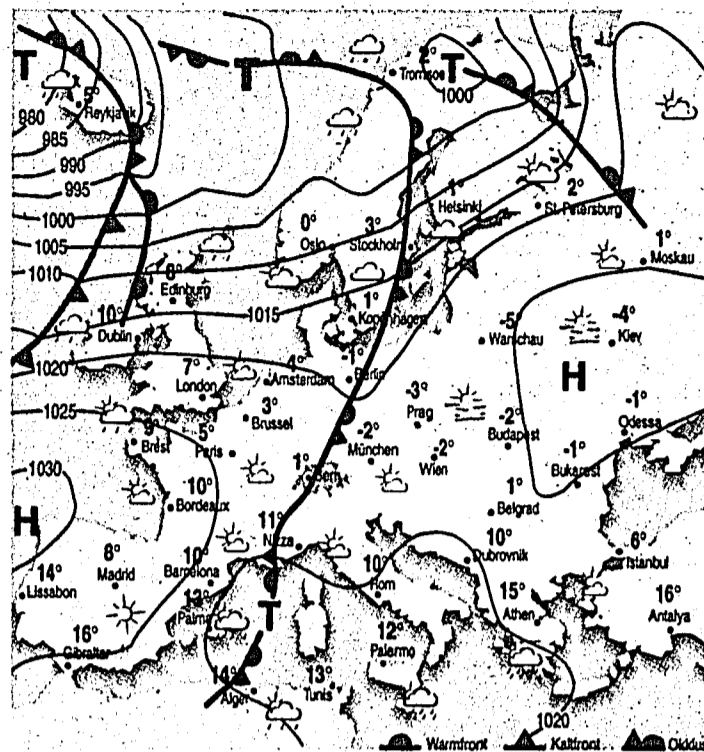


Prognosen

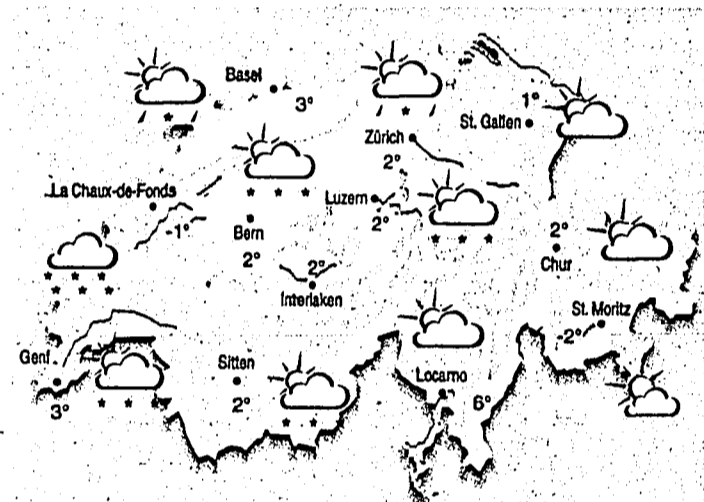
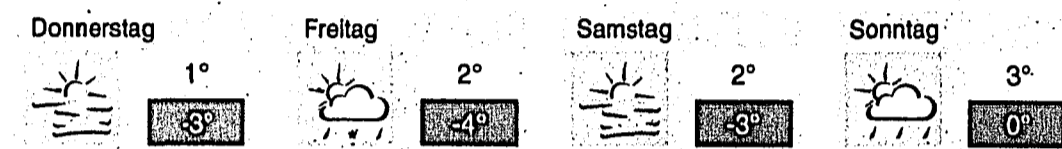
Oft stark bewölkt und besonders am Nachmittag zeitweise etwas Schneefall, in den Niederungen in Regen übergehend. Alpensüdseite: vorwiegend sonnig. Am Nachmittag in Nordbünden zeitweise Wolkenfelder.

Voraussichten

Im Norden: Am Donnerstag vorwiegend sonnig, im Mittelland zum Teil Nebel. Von Freitag bis Sonntag Wechsel zwischen sonnigen Abschnitten und bewölkten Phasen mit etwas Schneefall, in den Niederungen auch Regen. Im Süden: Meist sonnig, längs der Alpen zeitweise Wolkenfelder.



WETTERAUSSICHTEN



GESTERN 13 UHR

Vaduz	schön	-3°
Schweiz		
Basel	stark bewölkt	1°
Genf	stark bewölkt	-1°
Locarno	schön	1°
Sitten	schön	-1°
Zürich	stark bewölkt	-3°
Österreich		
Wien	stark bewölkt	-4°
Innsbruck	schön	-3°
Salzburg	schön	-3°
Graz	bedeckt	-3°
Bregenz	stark bewölkt	-2°

SONNE

Sonnenaufgang 8.07 Uhr
Sonnennuntergang 17.05 Uhr

MOND

Mondaufgang 10.04 Uhr
Monduntergang 19.59 Uhr

SCHADSTOFFE

NO2 (Stickstoffdioxid) 49 (Grenzwert = 80)
O3 (Ozon) 14 (Grenzwert = 120)

TEMPERATUR

-5°
2000 m

GESTERN 13 UHR

Europa		
Amsterdam	Nebelregen	4°
Athen	stark bewölkt	9°
Belgrad	stark bewölkt	-3°
Berlin	schön	-1°
Brüssel	Nebelregen	4°
Budapest	stark bewölkt	-3°
Hamburg	stark bewölkt	1°
Helsinki	Nebel	2°
Istanbul	stark bewölkt	5°
Las Palmas	schön	21°
Lissabon	leicht bewölkt	15°
London	stark bewölkt	8°
Madrid	stark bewölkt	4°
Moskau	stark bewölkt	1°
München	stark bewölkt	-5°
Oslo	Regen	3°
Palma	schön	15°
Paris	Regen	7°
Prag	stark bewölkt	-4°
Reykjavik	stark bewölkt	1°
Rom	schön	7°

VOLKSBLATT-TAGESRÄTSEL

Spielart beim Billard	ägyptische Stadt mit Säu-gamm	Fluss in Schott-land	Schwiz IV. Geschicht Gattin des Löwen-gins	Zier-pflanze	natio-naler Adria-hafen	Riese der griech. Sage	Stadt in St. Gallen
schwaben-äbliche Vogel-gem. Gott							gr. Göttin
franzö-sische Regisseur u. Komiker, 1932	dickes Seil	mit Nagel ohne Kopf	Wasser-stoffe in der Wüste	Wasser-stoffe in der Wüste	Wasser-stoffe in der Wüste	Wasser-stoffe in der Wüste	Satz beim Tennis
Baumwoll-pulli mit sam-tart Ober-fläche	Vorname der Gardner, 1990	Gebirge in Grie-chenland	chem. Z für Mäus-terrasche Union (Abk.)	chem. Z für Mäus-terrasche Union (Abk.)	chem. Z für Mäus-terrasche Union (Abk.)	chem. Z für Mäus-terrasche Union (Abk.)	
latin. Grusswort		Stadt in Mexiko					

Historisches Kalenderblatt

Am 16. Januar, im Jahr 2002 der 16. Tag und ein Mittwoch, wurden im Laufe der Geschichte folgende Ereignisse verzeichnet:

1912 - Beim Schlittschuhlaufen auf dem Berliner Wannsee ertrinkt der 24-jährige expressionistische Lyriker Georg Heym.

1932 - Die Gruppe Junger Schauspieler führt am Komödienhaus Berlin das Schauspiel «Die Mutter» von Bertolt Brecht nach Maxim Gorki zum ersten Mal auf.

1942 - Der im Dezember 1941 zurückgetretene Mohandas Karamchand (Mahatma) Gandhi, Führer der indischen Unabhängigkeitsbewegung, ernennet Ja-

waharlal Nehru zum neuen Führer des Allindischen Kongresses.

1962 - Auf Jamaika beginnen die Dreharbeiten zu dem Agentenfilm «007 jagt Dr. No» mit Sean Connery in der Rolle des britischen Geheimagenten James Bond.

1972 - Im Zuge einer Regierungsumbildung in Ägypten übernimmt der bisherige stellvertretende Ministerpräsident Aziz Sidky das Amt des Regierungschefs.

1977 - Im Hafen von Barcelona ertrinken 49 US-Soldaten nach einer Kollision ihrer Barkasse mit einem Frachter.

1987 - Der Generalsekretär der chinesischen KP, Hu Yaobang, tritt nach Studentenprotesten

zurück, sein Nachfolger ist Zhao Ziyang.

Geburtstage:

- Richard Savage, engl. Dichter (1697-1743)
- Alain Jessua, franz. Filmregisseur (1932-)
- Dian Fossey, amerik. Ethnologin (1932-1985)
- Nicole Fontaine, franz. Politikerin (1942-)
- Richard Bohringer, franz. Schauspieler (1942-)
- Fuad II., fr. König von Ägypten (1952-)

Todestage:

- Arturo Toscanini, ital. Dirigent (1867-1957)
- Ilse Langner, dt. Dramatikerin (1899-1987)

kino heute

Schloßkino Balzers

Tägl. 20.30 GROSSERFOLG
J.J.R. Tolkiens KULTBUCH VISUELL
GROSSARTIG und SPANNEND verfilmt!
EIN KINOVERGNÜGEN ERSTER GÜTE! Deutsch, J14

studio: do+fr+sa+so 18.00 Der neue Woody Allen
THE CURSE OF THE JADE SCORPION
Die umwerfende Thriller-Comedy: spannend, witzig und...romantisch. Erst J14

Kino für kids Mittwoch 13.00 Der turbulente Zeichentrickfilmklassiker. Deutsch, ab 8
DIE ABRAFAXE UNTER SCHWARZER FLAGGE

00423 3841266

KWI Chef Ingrid Wenzelberger
Telefon 081/771 60 70

TREFF 1: tägl. 20.00 Fr + Sa 22.30 Sa/So/MI 14.30
Sa + So 17.00
OCEAN'S ELEVEN
Deutsch, A-Kat. J12 CH-Premiere!

TREFF 2: tägl. 19.30 Sa/So 14.15
DER HERR DER RINGE - Die Gefährten
Deutsch, A-Kat. J. 14 4. Woche

TREFF 2: Fr + Sa 22.45 CH-Vorpremiere!
DONT SAY A WORD
SAG KEIN WORT
Deutsch, A-Kat. J. 14

TREFF 3: Mi/Sa/So 14.15 Sa/So 17.15
HARRY POTTER UND DER STEIN DER WEISSEN
Deutsch, A-Kat. K. 10 6. Woche

TREFF 3: tägl. 20.00 Fr + Sa 22.30
ZOOBLANDER
Deutsch, A-Kat. J 12 2. Woche

TREFF 4: Mi/Sa/So 14.00
ATLANTIS -
Das Geheimnis der verlorenen Stadt
Deutsch, A-Kat. K. 8 CH-Premiere 6. Woche

TREFF 4: tägl. 20.00 (ausser Mi) Fr/Sa 22.30
PLÖTZLICH PRINZESSIN -
The princess diaries
Deutsch, A-Kat. K. 8 CH-Premiere 6. Woche

TREFF 4: Der besondere Film
Sa 12.01 + So 13.01.02 um 17.00
JALLAJ JALLAJ
Swe/d/f A-Kat. J 14

Kino-Tel. 0900 900 998

KWI Castels, Sargans
Telefon 081 723 16 61

Montag u. Dienstag 20.00 Uhr
DER HERR DER RINGE - DIE GEFÄHRTEN
Deutsch gesprochen. A-Kat J 14

Mittwoch 14.30, Uhr
DAS SAMS
Deutsch gesprochen. A-Kat K6

Der besondere Film
Mi 20.00, Sa/So 17.00 Uhr
MOULIN ROUGE
E/d/f A-Kat J 14

Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998

REKLAME

theater am Kiroplatz
Schaan / Liechtenstein

HEUTE, 20 h, TakKino - zum letzten Mal
King Kongs Töchter
Theater Karussell

Fr, 18.1., 20 h, Vaduzer-Saal
Maxim Vengerov
Klavier: Vag Paplan

Sa, 19., 19 h, So, 20., 16 h, Mi, 23.1., 19.30 h, Tak
Schneewittchen
Ballettschule Beatrice Herzog
Bitte Anfangszeiten beachten!

Fr, 25., Sa, 26. 1., 20.09 h, Tak
Arlecchino e gli altri
Das Beste der Commedia dell'Arte

www.tak.li immer aktuell!

Vorverkauf Mo - Fr, 10 - 18 Uhr
Telefon (00423) 237 59 69
Fax (00423) 237 59 61

IMPRESSUM

Herausgeber:
Presseverein Liechtensteiner Volksblatt.

Geschäftsleitung Verlag:
Dani Sigel,
Martin Frommelt.

Chefredaktor:
Martin Frommelt

Stv. Chefredaktoren:
Siegfried Elkuch (Produktions-planung/Informatik), Manfred Öhri (Redaktion)

Redaktion:
Politik: Martin Frommelt, Doris Meier, Manfred Öhri.
Land und Leute: Janine Köpfl, Rebecca Marogg, Manuela Schä-dler.

Wirtschaft: Wolfgang Zechner
Kultur: Gerolf Hauser (als freier Mitarbeiter).
Sport: Robert Brüstle, Robert Nutt, Heinz Zöchbauer.

Technischer Redaktionsdienst:
Siegfried Elkuch, Walter Nigg.
Fotojournalist: Paul Trummer.
Beilagen: Mario Heeb.

E-Mail-Redaktion:
redaktion@volksblatt.li.

Redaktionssekretariat: Martina Biedermann und Ursula Büchel (Tel. +423 237 51 61).

Desktop Publishing: Markus Marxer, Sonja Schatzmann, Klaus Tement, Judith Walser.

Marketing: Hubert Biedermann, Michèle Ehlers.

Kundenberatung/Inserate: Man-fred Bildstein, Ernst Nagiller, Gab-ry Schädlar.

Inseratenannahme/Empfang: Da-niela Porzlo, Diana Benz; Tel. +423 237 51 51. Fax: +423 237 51 66. ISDN: +423 237 51 09.

E-Mail-Inserateverkauf: inserate@volksblatt.li.

Abonentendienst: Daniela Flo-rio. Tel. +423 237 51 41.

E-Mail-Aboverwaltung:
abo@volksblatt.li.

Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494 Schaan, Feldkir-cher Strasse 5. Tel.: +423 237 51 51. Redaktionssekretariat: Telefon +423 237 51 61. Telefax Redaktion/Verlag: Tel. +423 237 51 55. Telefon Sportredaktion: +423 237 51 71. Internet: http://www.volksblatt.li. ISDN: +423 237 51 08

Abonnement:
Inland und Schweiz jährlich CHF. 189.-; halbjährlich CHF. 99.-; vierteljährlich CHF. 56.-.

Für das weitere Ausland:
Inlandtarife plus Auslandsporto. Bestellungen bei allen Postäm-tern oder beim Verlag in Schaan.

Anzeigen-Annahmeschluss: Je-weils am Vortag um 11.00 Uhr, für die Montagausgabe am Freit-ag um 11.00 Uhr.

Ausser Stelleninserate: Für die Samstagsausgabe, Mittwoch um 8.00 Uhr und Stelleninserate für Dienstag und Freitag um 8.00 Uhr

Anzeigenannahme: Für das In-land: Verwaltung Schaan. Für die Schweiz und das übrige Ausland: Publicitas AG, Sarganserstrasse 9, 8887 Mels, Tel. 081 / 723 55 75, Fax: 081 / 723 70 18.

Anzeigenpreise: Einspaltige Mil-limeterzeile (25 mm)
74 Rappen, Mindesttarif für Klein-inserate CHF. 30.- netto; Stelle-ninserate: 77 Rappen. Grossauf-lage (Do): 99 Rappen;
Stelleninserate: 98 Rappen. Textreklamen, Innenseiten (54 mm) 235 Rappen. Reklame Grossauf-lage 295 Rappen, Reklame Titelseite 399 Rappen, Gross-auf-lage 499 Rappen.

Beilagen: Nach Anfrage. Verbund Südostschweiz

Verlag «Liechtensteiner Volks-blatt», FL-9494 Schaan (Telefon +423 237 51 51).